

ZMLUVA

uzatvorená v zmysle ust. § 269 a nasl. Obchodného zákonníka
na poskytovanie služieb „Monitoring elektronických médií a tlače na rok 2005“

Objednávateľ: **Úrad vlády Slovenskej republiky**
Námestie Slobody č. 1, 813 70 Bratislava 1
identifikačné číslo: 00 151 513
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: 7000060195/8180
zastúpený: Štefanom Hudecom, vedúcim Úradu vlády Slovenskej republiky
na strane jednej (ďalej len „objednávateľ“)

Dodávateľ: **STORIN, spol. s.r.o.**
sídlo: Riazanská ul. č. 57, 831 03 Bratislava
identifikačné číslo: 31 319 173
DIČ: 2020838765
IČ DPH: SK2020838765
bankové spojenie: Ľudová banka, a. s. Bratislava
číslo účtu: 4001015018/3100
zastúpený: Doc. Ing. Vladimírom Bartkom, CSc., konateľom
spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,
vložka číslo: 2408/B, oddiel: Sro
na strane druhej (ďalej len „dodávateľ“), uzavierajú v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka túto

zmluvu:

ČI. I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Dodávateľ je pravidelným zhotoviteľom databázy informácií z monitoringu verejných komunikačných zdrojov, pod názvom Storin Internet Klient (ďalej len „databáza SIK“).

2. Dodávateľ je zároveň zhotoviteľom samostatnej elektronickej databázy informácií vytvorenej z databázy SIK podľa požiadaviek objednávateľa.

ČI. II. PREDMET ZMLUVY

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že pre objednávateľa bude vykonávať činnosť bližšie špecifikovanú v bode 2. a zabezpečí nerušený prístup do databázy SIK podľa bodu 3. a objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť mu za to odplatu.

2. Činnosťou podľa bodu 1. sa rozumie:

a) vytvorenie a dodanie súboru dát, ktorý pozostáva z informácií získaných z monitoringu spravodajských relácií elektronických médií Slovenskej republiky, a to rozhlasových staníc Rádio Slovensko (Rádiožurnál o 12,00 hod. a o 18,00 hod.), Twist (Žurnál o 12,00 hod. a o 18,00 hod.), Expres (Infoexpres o 12.00 hod. a o 18.00 hod.) a televíznych staníc STV 1 (Televízne noviny o 19,30 hod.) a Markíza (Televízne noviny o 19,00 hod.) vo formáte prepisu príspevkov v elektronickej podobe na témy: predseda vlády Slovenskej republiky, podpredsedovia vlády Slovenskej republiky, ministri vlády Slovenskej republiky, činnosť vlády Slovenskej republiky, aktuálne vnútropolitické témy; činnosti v pôsobnosti Úradu vlády SR – odborov a sekcií (Sekcia kontroly ÚV SR, Generálny sekretariát pre drogové závislosti a kontrolu drog, Kancelária Bezpečnostnej rady SR, Sekcia ľudských práv a menšín, Sekcia pre európske záležitosti) a splnomocencov vlády SR (Splnomocnenec vlády pre zahraničných Slovákov), Európska únia a európske inštitúcie, aktuálne témy so zreteľom na dianie v EÚ a v zahraničnej politike vo väzbe na Slovenskú republiku

b) vytvorenie a dodanie súboru dát, ktorý pozostáva z informácií získaných z monitoringu slovenskej dennej tlače (denníky SME, Pravda, Nový čas, Národná obroda, Hospodárske noviny) na témy predseda vlády Slovenskej republiky, podpredsedovia vlády Slovenskej republiky, ministri vlády Slovenskej republiky, činnosť vlády Slovenskej republiky a aktuálne vnútropolitické témy; činnosti v pôsobnosti Úradu vlády SR – odborov a sekcií (Sekcia kontroly ÚV SR, Generálny sekretariát pre drogové závislosti a kontrolu drog, Kancelária Bezpečnostnej rady SR, Sekcia ľudských práv a menšín, Sekcia pre európske záležitosti) a splnomocencov vlády SR (Splnomocnenec vlády pre zahraničných Slovákov), Európska únia a európske inštitúcie, aktuálne témy so zreteľom na dianie v EÚ a v zahraničnej politike vo väzbe na Slovenskú republiku

d'alej len "monitoring".

3. Dodávateľ sa zaväzuje umožniť objednávateľovi nerušený prístup do databázy SIK, ktorá umožňuje ďalšie spracovanie dodaných informácií.

4. Monitoringom sa pre účely tejto zmluvy rozumejú informácie z elektronických médií [bod 2. písm. a)] a informácií z tlače [bod 2. písm. b)], ktoré sú dodávané oddelene: tlač a elektronické médiá na témy aktivity predsedu vlády Slovenskej republiky, podpredsedovia vlády Slovenskej republiky, ministri vlády Slovenskej republiky a aktuálne vnútropolitické dianie, činnosti v pôsobnosti Úradu vlády SR – odborov a sekcií (Sekcia kontroly ÚV SR, Generálny sekretariát pre drogové závislosti a kontrolu drog, Kancelária Bezpečnostnej rady SR, Sekcia ľudských práv a menšín, Sekcia pre európske záležitosti) a splnomocencov vlády SR (Splnomocnenec vlády pre zahraničných Slovákov), Európska únia a európske inštitúcie, aktuálne témy so zreteľom na dianie v EÚ a v zahraničnej politike vo väzbe na Slovenskú republiku.

5. Dodávateľ vyhlasuje, že databázu informácií z monitoringu verejných komunikačných zdrojov zhotovuje na základe čl. 26 Ústavy a v súlade s § 33 Autorského zákona. Zároveň vyhlasuje, že ním poskytnuté databázy nie sú zaťažené nevysporiadanými autorskými právami ani inými právnymi vadami, t.j. dodávateľ je oprávnený nakladať s príspevkami z elektronických médií a informáciami z dennej tlače (podľa bodu 2.) poskytovaným objednávateľovi.

6. Dodávateľ sa zaväzuje, že dodá objednávateľovi vyžiadané prepisy príspevkov zo spravodajskej televízie TA3 a Televízie Joj, s termínom dodávky po vzájomnej dohode a v celkovom rozsahu do 50 kB textu mesačne.

7. Dodávateľ sa zaväzuje, že monitoring dodá bez pravopisných chýb a že znenie dodaného monitoringu zodpovedá informáciám v printových médiách a informáciám v elektronických médiách. Dodávateľ však neručí za chyby v texte, ktoré spôsobili jeho zmluvní partneri.

8. Dodávateľ súhlasí so zverejňovaním informácií z databázy SIK podľa bodu 2. písm. a) a b) na internetovej stránke podpredsedu vlády Pála Csákyho <http://www.vlada.gov.sk/csaky/>.

Čl. III. SPÔSOB, ČAS A MIESTO PLNENIA

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že v pracovných dňoch vytvorí a dodá monitoring pre objednávateľa podľa čl. II. do klientskej databázy nasledovne:

- a) monitoring podľa čl. II. bod 2 písm. a) najneskôr do 6,30 hod. príslušného dňa za predchádzajúci deň;
- b) monitoring podľa čl. II. bod 2. písm. b) najneskôr do 6,30 hod. príslušného dňa za príslušný deň.

2. Dodávateľ sa zaväzuje, že počas štátnych sviatkov vytvorí a dodá monitoring pre objednávateľa podľa čl. II. v prvý nasledujúci deň po štátnom sviatku (a to v pracovný deň alebo v sobotu alebo nedeľu); zmluvné strany dohodli, že v sobotu a nedeľu dodávateľ vytvorí a dodá monitoring do 11,00 hod.

Čl. IV. Odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje dodávateľovi zaplatiť za monitoring odmenu vo výške 16.650 Sk (slovom šesťnásťtisícšesťstopäťdesiat slovenských korún) mesačne, a to nasledovne:

- a) odmena za monitoring podľa čl. II. bod 2. písm. a) je 11.150,- Sk mesačne;
- b) odmena za monitoring podľa čl. II. bod 2. písm. b) je 5.500,- Sk mesačne;

Ceny sú uvedené bez dane z pridanej hodnoty.

2. Dodávateľovi vzniká nárok na zaplatenie odmeny v dohodnutej výške (bod 1.) za vytvorenie a dodanie monitoringu uplynutím príslušného kalendárneho mesiaca; faktúru je dodávateľ oprávnený vystaviť v prvý deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca za predchádzajúci mesiac.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 1. je splatná na základe faktúry (daňového dokladu) dodávateľa prostredníctvom banky na účet dodávateľa uvedený vo faktúre; faktúra dodávateľa je splatná do 21 dní od jej doručenia objednávateľovi.

4. Faktúra musí spĺňať náležitosti daňového dokladu. Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna, a to do dátumu splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť doba splatnosti, nová doba splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak objednávateľ nesplní svoj záväzok zaplatiť odmenu riadne a včas, je dodávateľ oprávnený, nie však povinný, uplatniť voči objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

6. Dodávateľ vyhlasuje, že v prípade omeškania zaplatenia faktúry dodávateľovi spôsobenej peňažným ústavom objednávateľa, si dodávateľ nebude uplatňovať nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty.

7. Objednávateľ si vyhradzuje právo zmeniť platobné podmienky súvisiace s viazaním, reguláciou alebo zmenou štátneho rozpočtu.

Čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ďalšie spracovanie informácií podľa čl. II. bod. 3. vykonávajú pracovníci objednávateľa.

2. Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade ak nevytvorí a nedodá monitoring riadne a včas podľa čl. III., dodá objednávateľovi monitoring najneskôr do pol hodiny po zistení skutočnosti, že monitoring nebol dodaný včas, alebo najneskôr do pol hodiny po telefonickom oznámení objednávateľom.

3. Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade technických problémov dodávateľa pri prenose dát zabezpečí doručenie monitoringu na diskete na vlastné náklady najneskôr do 7,00 hod. príslušného dňa.

4. Objednávateľ sa zaväzuje, že monitoring podľa čl. II. nebude šíriť prostredníctvom tretích osôb s výnimkou príspevkov zverejnených podľa čl. II bod 8.

Čl. VI.

Zodpovednosť za škodu a zmluvná pokuta

1. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť uvedeným v ust. § 374 Obchodného zákonníka.

2. Dodávateľ zodpovedá objednávateľovi za škodu spôsobenú porušením povinnosti riadne poskytnúť službu podľa tejto zmluvy (čl. II.). Dodávateľ zodpovedá i za škodu, ktorú v súvislosti s poskytnutím služby spôsobí objednávateľovi jeho zamestnanec, alebo osoba, ktorú poveril vykonaním služby pre objednávateľa.

3. Dodávateľ sa zaväzuje, že v prípade, ak tretie osoby napriek vyhláseniu podľa čl. II. bod 5. budú voči objednávateľovi uplatňovať akékoľvek svoje nároky, nahradiť objednávateľovi v celom rozsahu škodu, ktorá mu tým vznikne a uhradiť objednávateľovi všetky náklady, ktoré musel v tejto súvislosti vynaložiť, t. j. objednávateľ nenesie žiadnu zodpovednosť z prípadne nevysporiadaných autorských nárokov dodávateľom.

4. Ak dodávateľ dodá monitoring (čl. II) s pravopisnými chybami a preklepmi (gramatické chyby, chýbajúce slová), alebo že znenie dodaného monitoringu nezodpovedá informáciám v printových médiách a príspevkom v elektronických médiách, dodávateľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške zodpovedajúcej dennej odmene za príslušný mesiac (čl. IV).

Čl. VII. Trvanie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1. 1. 2005 do 31. 12. 2005.
2. Zmluvnú strany môžu túto zmluvu ukončiť dohodou zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. Ak niektorá zo zmluvných strán porušuje svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, môže druhá zmluvná strana od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpením od zmluvy sa zmluva neruší od počiatku, ale až odo dňa doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane. Odstúpenie musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia.

Čl. VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že neposkytne nikomu údaje o množstve a charaktere informácií dodaných objednávateľovi. Dodávateľ vyhlasuje, že je uzrozumený s tým, že objednávateľ je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Porušenie tejto zmluvy zakladá zodpovednosť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Akékoľvek doplnky k tejto zmluve možno vykonať výlučne formou písomných dodatkov s podpismi oboch zmluvných strán.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch, tri pre objednávateľa a jeden pre dodávateľa.
6. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

V Bratislave, dňa 11.11.2004



Štefan Hudec
vedúci
Úradu vlády Slovenskej republiky



Doc. Ing. Vladimír Bartko, CSc.
konateľ
STORIN, spol. s r. o.

STORIN, spol. s r.o.
Riazanská 57
831 03 Bratislava
IČO: 31319173, IČ DPH: SK2020838765